



**CONCOURS EXTERNE
DE CONTRÔLEUR DES FINANCES PUBLIQUES DE 2ÈME CLASSE
AFFECTÉ AU TRAITEMENT DE L'INFORMATION EN QUALITÉ DE PROGRAMMEUR**

ANNÉE 2023

ÉPREUVE ÉCRITE D'ADMISSIBILITÉ N° 3

Durée : 1 heure 30 – Coefficient : 1

Traduction d'un texte en anglais issu d'une revue ou d'une documentation informatique

Seuls sont pris en compte les points obtenus au-dessus de 10/20.

Recommandations importantes

Le candidat trouvera au verso la manière de servir la copie dédiée.

Sous peine d'annulation, en dehors du volet rabattable d'en-tête, les copies doivent être totalement anonymes et ne comporter aucun élément d'identification tels que nom, prénom, signature, paraphe, localisation, initiale, numéro ou toute autre indication, même fictive, étrangère au traitement du sujet.

Sur les copies, les candidats devront écrire et souligner si nécessaire au stylo bille, plume ou feutre de couleur noire ou bleue uniquement. De même, l'utilisation de crayon surligneur est interdite.

Il devra obligatoirement se conformer aux directives données.

Le candidat complétera l'intérieur du volet rabattable des informations demandées et se conformera aux instructions données

Nom de naissance

Prénom usuel

Jour, mois et année

Signature obligatoire

Numéro de candidature

Nom :
Prénom :
N° de naissance :
N° de candidature :
Signature :

À compléter par le candidat

Ne rabattre le cache qu'en présence d'un membre de la commission de surveillance

ÉTICHETTE D'IDENTIFICATION

Faire comme ceci

Ne pas faire

Axe de lecture code à barres candidat

Concours externe - interne - professionnel - ou examen professionnel ⁽¹⁾
⁽¹⁾ Rayer les mentions inutiles

Externe

Contrôleur Programmeur
 Pour l'emploi de : des Finances Publiques

Épreuve n° :

Matière :

Date :

Nombre d'intercalaires supplémentaires :

Preciser éventuellement le nombre d'intercalaires supplémentaires

À L'ATTENTION DU CANDIDAT

En dehors de la zone d'identification rabattable, les copies doivent être totalement anonymes et ne comporter aucun élément d'identification tel que nom, prénom, signature, paraphe, localisation, initiale, numéro, ou toute autre indication même fictive étrangère au traitement du sujet.

Il est demandé aux candidats d'écrire et de souligner si nécessaire au stylo bille, plume ou feutre, de couleur noire ou bleue uniquement. Une autre couleur pourrait être considérée comme un signe distinctif par le jury, auquel cas la note de zéro serait attribuée. De même, l'utilisation de crayon surligneur est interdite.

Les étiquettes d'identification codes à barres, destinées à permettre à l'administration d'identifier votre copie, ne doivent être détachées et collées dans les deux cadres prévus à cet effet qu'en présence d'un membre de la commission de surveillance.

Suivre les instructions données pour les étiquettes d'identification

NOTE / 20

RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION

À L'ATTENTION DU CORRECTEUR

Pour remplir ce document :
 Utilisez un stylo ou une pointe feutre de couleur NOIRE ou BLEUE.

EXEMPLE DE MARQUAGE : Faire comme ceci, Ne pas faire

Pour porter votre note, cochez les gélules correspondantes.

Reportez la note dans les zones **NOTE / 20** et dans le cadre **A**

En cas d'erreur de codification dans le report des notes cochez la case **erreur** et reportez la note dans le cadre **B**.

Cadre A réservé à la notation				Cadre B réservé à la notation rectificative			
20	19	18		20	19	18	
17	16	15		17	16	15	
14	13	12		14	13	12	
11	10	09		11	10	09	
08	07	06		08	07	06	
05	04	03		05	04	03	
02	01	00		02	01	00	
Décimales				Décimales			
,00	,25	,50	,75	,00	,25	,50	,75
				Erreur			

NOTE / 20

EN AUCUN CAS, LE CANDIDAT NE FERMERA LE VOLET RABATTABLE AVANT D'Y AVOIR ÉTÉ AUTORISÉ PAR LA COMMISSION DE SURVEILLANCE

ANGLAIS

Code matière : 051

Les candidates et les candidats peuvent avoir à leur disposition sur la table de concours le matériel d'écriture, une règle, un correcteur, des surligneurs.

ChatGPT: Why the human-like AI chatbot suddenly has everyone talking

Long promised by science fiction, an artificial intelligence that can talk to you in natural language, and answer almost any questions you might have, is here.

ChatGPT has been taking social media by storm over the past week, with users showcasing the diverse ways the tool can be used.[...]

Developed by the AI research company OpenAI, which has backers including Microsoft and Elon Musk, the chat tool uses the company's GPT3 (Generative Pre-Trained Transformer 3) technology to allow users to talk to the AI about almost anything.

Trained on a massive data set, it is one of the most powerful language processing models ever created, and is able to respond in different styles, and even different languages.[...]

Outside of basic conversations, people have been showcasing how it is doing their jobs or tasks for them - using it to help with writing articles and academic papers, writing entire job applications, and even helping to write code.

It is currently free to test out - you just need to sign up with an email and phone number - although OpenAI says it does review conversations "to improve our systems" and may use your conversations for AI training.

How does ChatGPT work?

ChatGPT is just the latest release from OpenAI's catalogue of AI products, which includes DALL·E 2 for image creation.

It is a transformer - or a machine learning model - that processes and understands sequential data, such as natural language text. It works much like the human brain, using interconnected 'neurons' that can learn to identify patterns in data and make predictions about what should come next.[...]

Because of this method of learning, ChatGPT answers can come across as natural-sounding and human-like. And the bot is not just parroting text it has learned. According to Professor Mike Sharples, a professor of Educational Technology at the Open University in the UK, OpenAI's language model is "creating an internal representation, not just at the surface text, but of the ideas and concepts behind it".[...]

Out-of-date information

There are limitations to what it can do, and what it knows. As it is trained on a data set, and it is not connected to the Internet, there is a cut-off point for its knowledge base,

which is currently the end of 2021.

Therefore it cannot keep users up to date on current events, and so journalists and analysts don't need to hang up their mouse and keyboard just yet.

ChatGPT can also be wrong.[...]

OpenAI states in its ChatGPT FAQ that it can occasionally produce incorrect answers, and can produce "harmful instructions or biased content". It also says it can write "plausible-sounding but incorrect or nonsensical answers".[...]

The company recommends checking whether its responses are accurate or not, and there is an option to provide feedback on its answers with a thumbs up or a thumbs down.

Euronews, Dec 15, 2022

